

# Vuk'uzenzele



Produced by Government Communications (GCIS)

siSwati/English

| March 2017 Edition 1



■ Government increases efforts to build an enabling environment for job creation.



**New minimum wage will help the poor**  
Page 2



**Changing lives, protecting communities**

Page 15

## Employment is top priority

**DESPISE SLOW** economic growth government has plans to improve the lives of South Africans.

**Chris Bathembu and Ongezwa Mogotsi**

**P**resident Jacob Zuma delivered his State of the National Address (SoNA) at a time when the economy is not growing fast enough to create much-needed jobs. Despite this, the President delivered a speech that gave a positive outlook on the country's future.

He outlined a number of

### DID YOU KNOW?

**Government spends R500 billion a year buying goods and services. Added to this, government also has a R900 billion infrastructure budget.**

proposals aimed at boosting employment including:

- The establishment of an Invest SA One-Stop Shop.
- Taking advantage of tourism as a job driver.
- Scaling up the Expanded Public Works Programme (EPWP).
- Using public infrastructure as a way to create work opportunities.

Government will use the Nine-Point Plan announced in the 2015 SoNA to help speed up growth and employment.

The key pillars of the plan include, among other things, resolving the energy challenge, promoting agriculture and agro-processing, advancing beneficiation, and encourag-

ing private sector investment.

President Zuma said government had also identified tourism as a key job driver.

"We are thus pleased that our tourist arrival numbers for the period January to November 2016 increased to nine million, an increase of just over one million arrivals from 2015. This represents a 13 percent growth in tourist arrivals," he said.

In addition, government runs effective poverty alleviation programmes such as the EPWP.

"The EPWP has, since 2014, created more than two million work opportunities towards the attainment of the target of six million work opportunities

by the end of March 2019. Of the work opportunities created, more than one million have been taken up by the youth."

President Zuma noted that during 2015/2016, more than 61 000 work opportunities were created through Environmental Programmes such as Working for Water, Working for Wetlands, Working on Fire and Working for Ecosystems. More than 60 percent of the beneficiaries were young people.

This has led to job creation in the Northern Cape and diversification of the economy through the creation of artisan and maintenance jobs, and the promotion of science as a ca-



ALSO AVAILABLE ON:



**t** @VukuzenzeleNews

**f** Vuk'uzenzele

Websites: [www.gcis.gov.za](http://www.gcis.gov.za)

[www.vukuzenzele.gov.za](http://www.vukuzenzele.gov.za)

E-mail: [vukuzenzele@gcis.gov.za](mailto:vukuzenzele@gcis.gov.za)

Tel: (+27) 12 473 0089

**Free Copy**

reer of choice.

On road infrastructure, the South African National Roads Agency (Sanral) has started the planning phase of the R4.5 billion Moloto road upgrade.

In 2014, government launched the Operation Phakisa Big Fast results meth

**> Cont. page 2**

# Umholo lolizingancane lomusha wetisebenti

**TISEBENTI LETINGETULU KWETIGIDZI LETISITFUPHA** titawuzuza kulomholo lolizingancane wavelonkhe lomusha.

Amukelani Chauke

Lisekelamengameli Cyril Ramaphosa umemetele kutsi umholo lolizingancane wavelonkhe ubekwe waba nge-R20 ngeli-awa nome R3 500 ngenyanga kulabo labasebenta ema-awa lange-40 ngeliviki.

Labo labasebenta ema-awa lange-45 ngeliviki umholo lolizingancane wabo ubekwe waba ti-R3 900.

Lisekelamengameli litsite lomholo lolizingancane lomusha utawucala kusebenta mhla lu-01 Inkhwenkheti 2018.

"Lomholo wavelonkhe lolizingancane usilinganiso lekfanele kutsi kungabikhona sisebenti lesikhokhelwa ngaphasi kwavo, utakwenta ncono kakhulu timphilo tetigidzi tetisebenti letiholelwu umholo lophasi kanye nekucala kulungisa insayeya yekungalingani kwemiholo kulelive.

"Nawetfulwa kulomnyaka



Tigidzidzi tetisebenti letihola umholo lophasi titawuzuza kulomholo lolizingancane lomusha.

lotako, live laseNingizimu Afrika litawuhlanganya nalamanye emave lamanyenti emhlaba lacale kusebentisa umholo lolizingancane wavelonkhe njengelihulusi letemnotfo kanye nekutfufukisa kwetehlalo," kwasho yena njalo.

Lisekelamengameli litsite

balingani betehlalo labamele tinhlangano tetisebenti kanye netinhlangano temmango Kumkhandlu Wavelonkhe Wentfutfuko Yetemnotfo Netisebenti (i-Nedlac) basayine tivumelwane mayelana netinyatselo nekucinisa kusimama kutemisebenti kanye nekujulisa inchubo

**"Letivumelwane tibuya sitfunti sabo bonkhe bantfu baseNingizimu Afrika labaphuyile."**

Yekubonisana ngetindzaba letintsinta imiholo netimo tekusebenta, kanye nangetindlela letingasetjentiswa ekwetfuleni lomholo lolizingancane wavelonkhe.

Letivumelwane tikhomba inchubekelbili lemcka "emitameni yetfu njengesive nebantu ekulungisensi tinsayya tekungalingani kwemiholo eveni letfu kanye nekusimamisa temisebenti."

Utsite letivumelwane tiphindze futsi tinike emandla ekutsi kulungiswe ngekushesha kungalingani kanye nebuphuya.

Letivumelwane tibuya sitfunti sabo bonkhe bantfu baseNingizimu Afrika labaphuyile. Lisekelamengameli litsite tise-

benti letitgidzi leti-6.6 betiphila ngemholo longaphasi kwe-R3 500 nekutsi kunesidzingo sekucala luhambo lwekwenta ncono imali leholwa tisebenti letihola umholo lophasi.

"Kuloko lesifinyelele kuko mayelana nemholo lolizingancane wavelonkhe akusiwo umholo longaphila ngawo. Loku kusisekelo lesicinile sekuchubekisela live laktsi kumholo longaphila ngawo. Kusasesicalo. Letivumelwane tingumphumela wekucocisana lokutsatse ciske iminyaka lemibili.

"Tiyindlela yekuphendvula kuloko lokwacelwa nguMengameli Zuma."

Utsite tinkampani letingawukhoni lomholo lolizingancane wavelonkhe tingafaka sicelo kuhulumende kutsi tikhululwe kuloko.

Lisekelamengameli litsite lomholo lomncane utawuhlolwa njalo ngesikhatsi kute kutfolwe lifutse lawo emisebentini. □

> From page 1

Chris Bathembu and Ongezwa Mogotsi

President Jacob Zuma delivered his State of the National Address (SoNA) at a time when the economy is not growing fast enough to create much-needed jobs. Despite this, the President delivered a speech that gave a positive outlook on the country's future.

He outlined a number of proposals aimed at boosting employment including:

- The establishment of an Invest SA One-Stop Shop.
- Taking advantage of tourism as a job driver.
- Scaling up the Expanded Public Works Programme (EPWP).
- Using public infrastructure as a way to create work opportunities.

Government will use the Nine-Point Plan announced in the 2015 SoNA to help speed up growth and employment.

The key pillars of the plan include, among other things, resolving the energy challenge, promoting agriculture and agro-processing, advancing beneficiation,

## Land for all

Bathandwa Mbola

During the State of the Nation Address (SoNA), President Jacob Zuma announced that the state will increase its power to use the Expropriation Act to pursue land reform and land redistribution, in line with the Constitution.

"It will be difficult, if not impossible, to achieve true reconciliation until the land question is resolved.

"Only eight million hectares of arable land have been transferred to black people, which is only 9.8 percent of the 82 million hectares of arable land in South Africa.

"There has also been

a 19 percent decline in households involved in agriculture from 2.9 million in 2011 to 2.3 million households in 2016."

Since 1994, government has transferred millions of hectares of land back to blacks who were removed from their ancestral land, but some people feel that the pace of redistribution has not been fast enough.

President Zuma said that going forward government will continue to implement other programmes such as the Strengthening of Relatives Rights programme, also known as the 50-50 programme.

In this programme, farm workers join together as a legal entity and together with the farm owner estab-



### FAST FACT

**The year 2017 has been declared the Year of Oliver Reginald Tambo who would have turned 100 years this year.**

currently settled through financial compensation which does not help the process at all.

"It perpetuates dispossession. It also undermines economic empowerment," he said.

The President called on South Africans to unite to move the country forward.

"It is the year of unity in action by all South Africans as we move South Africa forward together," the President said. □



Department: Government Communication and Information System REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

Tel: (+27) 12 473 0089 E-mail: vukuzenzele@gcis.gov.za  
Address: Private Bag X745, Pretoria, 0001

Head of Editorial and Production  
Tasneem Carrim | tasneem@gcis.gov.za

Managing Editor  
Dorris Simpson | dorris@gcis.gov.za

News Editor | Ongezwa Manyathi  
Sub-Editor | Irene Naidoo

Writers  
Albert Pule  
Noluthando Mkhize

Editorial Assistant | Sekgabo Kedjjang

Senior Designer | Tendai Gonese

Translators  
Nomqibelo Motha  
Boitumelo Phalatse  
Phakamani Dadlana

Vuk'uzenzele  
is published by Government Communications (GCIS)

Printed by:

All rights reserved. Reproduction of the newspaper in whole or in part without written permission is strictly prohibited.

Distributed by:

# Kugucula timphilo, kuvikela imimango

## Parapara Makgahlela

**L**uhlelo Lwekusebenta Ngemlilo lungumtamo weLitiko Letemvelo ekuguculen timphilo, ikakhu lu emimangweni lephuyle.

Ngemnyaka wa-2003 litiko letfula loluhlelo Iwekuvula ematfuba emisebenti kanye nekutufufukisa emakhono ebantfu labasha labahlala emimangweni lengakanakwa. Se-kuguculwe timphilo letinyenti kusukela lesi sikhatsi.

Luhlelo Lwekusebenta Ngemlilo lunetikhungo letinge-200 kanye nebacishimlilo laba-5 000 kuyo yonkhe iNingizimu Afrika. Loluhlelo lunebantfu labadvuna labange-60%, kwase kutsi 40% webacishimlilo ngulabasikati kanye nebantfu labakhubatekile labenta 4% walabo labatimbadzakanye kuloluhlelo. Nasebamukelwe kuloluhlelo,

labo labatimbandzakanyako batfunyelwa eNelspruit kutsi bayewuceceshelwa ehhelweni lolutsatsa tinsuku letinge-25 kutsi batayetwe kanye nekutsi bente lucecesho lolusezingeni lelisetulu lekucisha umlilo etigangeni nasemahlati.

Baceceshelwa kutsi babe bacishimlilo labasita ekucimeni imililo yetikhotsa neyemahlati. Nangabe kuhona tikhala temisebenti, tikhangiso taleyo misesbenti tibekwa etindzaweni temmango lapho lamacembu ekucima umlilo asebenta khona.

Kute bantfu bamukelwe kuloluhlelo kufanele kutsi:

- Babe takhamuti taseNingizimu Afrika
- Baphase kuhlola kweku faneleka ngekwemtimba labentiswa kona
- Bahlale kuleyo mimango lapho letikhangiso tibekwe khona. □



Kusebenta eLuhlelweni Lwekusebenta Ngemlilo, lolusekelwe ngetimali Litiko Letemvelo futsi Luhlelo Lwemisebenti Yemmango Leyengetiwe (i-EPWP), loluhlose kudala ematfuba kubantu labasha.

## Parapara Makgahlela

**U**mtamo wekucecesha umshayeli wendizamshini Weluhlelo Lwekusebenta Ngemlilo wettulwa nga-2015. Lokucecesha kudvonsa bacishimlilo labaseluhleweni Lwekusebenta Ngemlilo labanetithifiki tamatekulejeni nalabaphase Singisi, Tibalo kanye ne-Physical Science futsi labanelutsandvo lolukhulu lwetekundiza.

Ngesikhatsi lomtamo ucalabekunebacishimlilo lababili labaya e-Kishugu Aviation Trai-

## Luhlelo Lwekusebenta Ngemlilo lutfutfukisa emakhono

### “Ngifisa kuba ngumshayeli wendizamshini loceceshiwe wekucala elokishini lakitsi.”

ning Organisation eMbombela.

Munye walabashayeli bendizamshini labatimbandzakanya, Donald Makuto loneminyaka lenge-22 budzala lovela elokishini lase-

Mohale eMagaliesburg, uceceshelwa kutsi atfole tincwadzi tekuba ngumshayeli wendiza loyingcweti lapha eKishugu Aviation Training Organisation eMbombela “Ngifisa kuba ngumshayeli wendizamshini loceceshiwe wekucala elokishini lakitsi. Ngeke ngidiale ngaleltfuba lelihle kangaka lenginikwe lona lekutsi ngiceceshelwa kuba ngumshayeli wendizamshini,” kwasho yena njalo.

Donald akasimusha ku-

tekundiza nekutsi sewuke waceceshwia njengemshayeli wendizamshini lengenanji lapha eMagaliesburg.

Utsite ubonga kakhulu futsi ngobe utfola kuceceshelwa kuba ngumshayeli wendizamshini mahala.

“Ngibe nebumatima kutsi ngiphotfule tincwadzi tekuceceshelwa kuba ngumshayeli wendizamshini lengenajiningenca yekweswela timali. Ngibonga kakhulu kubaka-Avi-

ation Training Organisation ngalokungicecesha kwabo,” kwasho yena njalo.

Imenenja Jikelele yeluhlelo Lwekusebenta Ngemlilo eGauteng Stephen Boyes utsite lometamo ngulomuhle ekutfukiseni emakhono. □

**Kute utfole Iwatiso lolubanti mayelana neluhlelo Lwekusebenta Ngemlilo, vakashela ku: [www.workingonfire.org](http://www.workingonfire.org) nome kulencwadzigezi: [parapara.makgahlela@wofire.co.za](mailto:parapara.makgahlela@wofire.co.za) nome ushayele lucingo ku: 011 314 0254.**

**T**he African Union Commissioner (AUC) and New Zealand recently launched the 2017 edition of the African Union Handbook.

The African Union Handbook was first launched in 2014 as part of an ongoing collaboration between the AUC and the Republic of New Zealand.

The African Union Handbook aims to provide updated information to Member States and the public at large about the purpose, structure and key facts about the AU organisation.

This is in line with the AUC mission towards becoming a people centred union and the Agenda 2063 Communication strategy to generate public awareness, involvement, own-

rship and support for the programmes of the African Union.

While making her remarks opening remarks, AUC for Trade and Industry Fatima Haram Acyl noted that the 2017 AU handbook was one of the tools available for creating open lines of communication between the Commission and the public as relates to the implementation of AU programmes.

She further reiterated that in line with the 2017 AU theme “Harnessing the Demographic Dividend through Investments in Youth”; the need for communication between AUC and its key stakeholders was of greater import given

the role that youth must play in creating the desired future of an Africa whose growth is inclusive and sustainable.

Ambassador of New Zealand to the Federal Democratic Republic of Ethiopia and the African Union, Bruce Shepherd, remarked on the continued good relationship between the AUC and New Zealand.

He expressed his gratitude for the support accorded by the AU and its Member States during New Zealand’s two-year term in the UN Security Council. He reiterated New Zealand’s commitment to international peace and security and support for the AU initiative for Sile-

ncing the Guns by 2020.

He also noted the extensive relations between the AU and New Zealand on matters related to renewable energy and in particular, geothermal energy.

The Ambassador also announced that New Zealand would be offering 38 new tertiary scholarships to various AU member states in 2017 as a sign

of the continued commitment to support youth and education in the continent and in line with the AU theme for 2017

The African Union Handbook 2017 is available from the Directorate of Information and Communications in the AU Commission; and a PDF version can be downloaded from the African Union ([www.au.int](http://www.au.int)) and New Zealand Ministry of Foreign Affairs and Trade ([www.mfat.govt.nz](http://www.mfat.govt.nz)) websites. □

## African Union Handbook launched

**Correction:** In February Edition 2 of Vuk'uzenzele a comment on the State of the Nation Address was erroneously attributed to Ms Sibongile Boo (pictured). Ms Boo's correct comment can be viewed on: [www.vukuzenzele.gov.za](http://www.vukuzenzele.gov.za) or on the Vuk mobile App. We apologise for any inconvenience caused.